

од. зб	423	№
опису	1	
фонду	1167	
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ		

Київськ. О  
№

Коростышевський рабичат.

Метригеская книга  
для записи родившихся.

Центральный государственный  
исторический архив СССР

1916г.

фонд

опис

од. зб

62

31

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	
фонду	1167
№ опису	1
од. зб	374

# КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 1916 годъ.

ספר לכתוב בו נולדים יהודים משנת אלף תתק למנין הוונים

ЧАСТЬ I.



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ה		איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהי ד"מ יעקב בן שמעון בין סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יוונים			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
1			1916 г. 56 76 г.	въ м.	отецъ мѣщанинъ кievской губ., Радо-мельскаго уѣз., Короотышевскаго общ. Иосѣ Волбергъ-Лейдовъ Хаганскій, мать Сура Гершъ-Цирова	Родилась дочь и дано ей имя "Гитля"	
2			1	9	въ м. отецъ мѣщанинъ Коро-вольнской губ., мѣстн-толмрекаго уѣз., Кодицнскаго общ. Шліома Аерумъ-Гершовицъ Мазъ, мать Гудля Срулева	Родилась дочь и дано ей имя "Сура"	

חלק ראשון בן נולדים

מספר	מי היה המוחל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח		איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשה ד"מ יעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יחודים	למנין ימים			

1		שט	קאניא	פאז ששילף קווא, ומוג נאסאול קתל קאניא שילף בן וואלף-טאק קאדאקווא, קאק שרה בת שני-טא	וואסיה שרה די טא
---	--	----	-------	--	------------------------

2		שט	קאניא	פאז ששילף וואקלמן וואלף טאק קתל קאניא שילף בן אנהא-טאק וואקלמן, קאק נאסאול שרה שילף	וואסיה שרה שרה
---	--	----	-------	--	----------------------

386.

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
3			Январь	Иванъ	въ м. каро-оты-шева	отецъ мѣщанинъ кievской губ., Радо-мельскаго уѣз., каростомилевскаго обш. Михель Нояховъ Бей-Зерманъ, мать Рейзля Ароновна	Родился въ иданой шмѣ "Брайна"
4			Январь	Иванъ	въ м. каро-оты-шева	отецъ мѣщанинъ Волынской губ., житомирскаго уѣзда и обш. Мордко Хаймовъ Райхъ, мать Марьяна Аврумовна	Родился въ и даной шмѣ "Хая"





# Правила регистраціи родившихся.

1. Въ заголовкѣ вписывается названіе церкви, населеннаго мѣста, волости и уѣзда, причемъ родъ поселенія—городъ, мѣстечко, село, деревня, хуторъ, экономія, колонія и т. д.—обозначается подчеркиваніемъ соотвѣтственнаго слова.

2. Въ графѣ „№ по метрической книгѣ“ ставится соотвѣтственный №, подъ которымъ сдѣлана запись о рожденіи въ метрической книгѣ.

3. Въ графѣ „полъ“ соотвѣтственное слово подчеркивается.

4. Въ графѣ „мѣсто постояннаго жительства“ слово обозначающее родъ населеннаго мѣста—„городъ“ „мѣстечко“, „село“, и т. д.—подчеркивается и рядомъ вписывается названіе поселенія, а для сельскихъ мѣстностей—указывается и волость.



Свѣдѣнія на карточку заносятся тотчасъ же по совершеніи обряда крещенія и записи въ метрическую книгу и немедленно казеннымъ пакетомъ черезъ Волостное Правленіе карточка отсылается подлежащему земскому участковому врачу.

Всѣ отвѣты на поставленные вопросы должны быть написаны разборчиво, каждая карточка подписана лицомъ ее составлявшимъ.



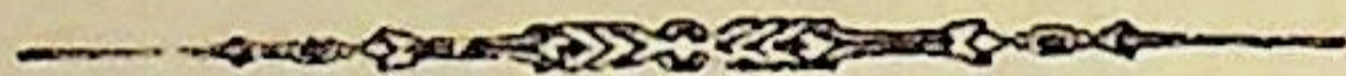
# Правила регистраціи родившихся.

1. Въ заголовкѣ вписывается названіе церкви, населеннаго мѣста, волости и уѣзда, причемъ родъ поселенія—городъ, мѣстечко, село, деревня, хуторъ, эконімія, колонія и т. д.—обозначается подчеркиваніемъ соотвѣтственнаго слова.

2. Въ графѣ „№ по метрической книгѣ“ ставится соотвѣтственный №, подъ которымъ сдѣлана запись о рожденіи въ метрической книгѣ.

3. Въ графѣ „полъ“ соотвѣтственное слово подчеркивается.

4. Въ графѣ „мѣсто постояннаго жительства“ слово обозначающее родъ населеннаго мѣста—„городъ“ „мѣстечко“, „село“, и т. д.—подчеркивается и рядомъ вписывается названіе поселенія, а для сельскихъ мѣстностей—указывается и волость.



Свѣдѣнія на карточку заносятся тотчасъ же по совершеніи обряда крещенія и записи въ метрическую книгу и немедленно казеннымъ пакетомъ черезъ Волостное Правленіе карточка отсылается подлежащему земскому участковому врачу.

Всѣ отвѣты на поставленные вопросы должны быть написаны разборчиво, каждая карточка подписана лицомъ ее составлявшимъ.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"ם נולד כ"א אלול נימל כ"ה		איה נולד ד"ם בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון כץ מוחר או הייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ם נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יוונים			
3		אמאמר	628	במארי סטע	האזשעל וסלן קיאזשעל נאאזשעל קתל קאוינסטעל זיכל קן נח דיינגערוגאל האק ריינעל 92 אהרן	ללאה דר לסגה דריינל
4		אמאמר	628	במארי סטע	האזשעל וסלן ואהלען זעגל זעל זעלענע זעלעל חייק חייק האק זיסק בת אברהם	ללאה דר לסגה חיער

436

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
1	Раввинъ и Мойше Шпигельманъ	Январь	7	Швагъ	15	<p>въ м. отцѣ мещанинъ Родилъ сынъ</p> <p>коро- Кіевской губ., Радо- и дано ему имя</p> <p>оты- мельскаго уѣз.,</p> <p>шева короствшевскаго</p> <p>общ. Дувидъ</p> <p>Шавъ Поли- "Шая"</p> <p>новскій, мать</p> <p>Кейла Срулева</p>
2	Раввинъ и Мойше Шпигельманъ	Январь	7	Швагъ	15	<p>въ м. Отцѣ мещанинъ Родилъ сынъ</p> <p>коро- Кіевской губ., Радо- и дано ему имя</p> <p>оты- мельскаго уѣз.,</p> <p>шева короствшевскаго</p> <p>общ. Аба Морд-</p> <p>ковичъ Холо- "Мордко"</p> <p>денко, мать</p> <p>Злата Сіновна</p>

חלק ראשון מן גולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נילד כ"א אלול נימל כ"ה		איה נולד ד"מ בעיר ויילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשתו ד"מ יעקב בן שמעון בן מוחר אי הי"ט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יחודים	למנין ימים			
1	רסזאשה שפיטאזאקה	15 7	22 7	קאזשא וסלך קיטל מאז נאצאויס קהל קאטשעלע פוז בן ישעיהו סאלטאו ס'יא. האם קיילה כה ישראל	אלעזר שלמה ישעיהו	
2	הרזאשה שפיטאזאקה	15 7	22 7	קאזשא וסלך קיטל קיטל מאי נאצאויס קהל קאטשעלע אבא בן ויזש האלטמאן א. נאם זילטערה ז"ט י"ל רה	אלעזר שלמה ויזשני	

636

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	3	Раввинъ и дитеръ Рикарскій	Родился 9 обръзанъ 16 Января шват	17 24	въ м. коро-стышевн	отецъ Мѣцанинъ Волынской губ., жи-толмрскаго уѣз., Ивницкаго общ. Лейбъ Когосовичъ Фелвдманъ, мать Ита-лея Ицкова	Родился сынъ и дано ему имя "Тейсакъ"
5			Января шват	16 24	въ м. коро-стышевн	отецъ Мѣцанинъ Киевской губ., скварскаго уѣз., Павологскаго общ. Каимъ Ицковъ — Кацъ, мать Титлъ Меерова	Родился дочь и дано ей имя "Сура"

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"ם נולד כ"א אלול נימל כ"ח		איה נולד ד"ם בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון כץ סוחר אי הי"ט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ם נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנן יהודים	למנן יוונים			
3	ע"כ אלכסיס ריפון	17 9	14 9	קאניס ל	האב ששון סלן איה יעקב יעקב קמל איוולבא בן קה"י סלמארה מאק אשה-מאה בת יעקב	משה ר
		24 16	24 16	קאניס ל		
5	איוואתר	24 16	24 16	קאניס ל	האב ששון סלן קיה"י יעקב סקולע קיה"י סאולאטע חיים בן יצחק קאניס האב יוסף קאניס איוואתר	אשה ל ל



636.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
6			Январь	Швайт	т с.	отецъ Моисеями старо-Киевской губ., Радо- сельцанъ мѣсельскаго уѣз. и общ.	Родился дочь и дано ей имя "Тася"
			17	25		Лейба Шах- новичъ Мир- тевскій, мать Марья-Тѣня Црмова.	
4		Равинъ и Ахтеръ Винарскій	Январь	Швайт	т м.	отецъ Моисеями Киевской губ., Радо- сельскаго уѣз., шеви	Родился сынъ и дано ему имя "Ханжѣ"
			14	22		Зельманъ Лейбовичъ Рай- цинъ, мать Бейла Мошко- вна	
			обрѣзанъ Январь	Швайт			
			21	29			

חלק ראשון מן גולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ ניולד כ"א אלול נימול כ"ח		אה נולד ד"מ בעיר ויילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשה ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר אי חי"מ מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין ימים	למנין יתרים			
6		יא/איתו	620	הכ"ס סטאכא סטאכא	האק שטא נוסל ק קיטו אהרן באבאוס שטא ק/שטא שטאמאן ו א האק ו רויק - היילע האק ו רויק	אלעזר קר שטא רבייה
4	והז אלעזר אלעזר ר	יא/איתו	626	הקאיי שטא	האק שטא נוסל ק קיטו אהרן באבאוס קיטא אהרן באבאוס שטא ק/שטא האק ו רויק האק ו רויק	אלעזר קר שטא וויק
		יא/איתו	628	הקאיי שטא	האק שטא נוסל ק קיטו אהרן באבאוס קיטא אהרן באבאוס שטא ק/שטא האק ו רויק האק ו רויק	אלעזר קר שטא וויק
		יא/איתו	630	הקאיי שטא	האק שטא נוסל ק קיטו אהרן באבאוס קיטא אהרן באבאוס שטא ק/שטא האק ו רויק האק ו רויק	אלעזר קר שטא וויק
		יא/איתו	632	הקאיי שטא	האק שטא נוסל ק קיטו אהרן באבאוס קיטא אהרן באבאוס שטא ק/שטא האק ו רויק האק ו רויק	אלעזר קר שטא וויק
		יא/איתו	634	הקאיי שטא	האק שטא נוסל ק קיטו אהרן באבאוס קיטא אהרן באבאוס שטא ק/שטא האק ו רויק האק ו רויק	אלעזר קר שטא וויק
		יא/איתו	636	הקאיי שטא	האק שטא נוסל ק קיטו אהרן באבאוס קיטא אהרן באבאוס שטא ק/שטא האק ו רויק האק ו רויק	אלעזר קר שטא וויק
		יא/איתו	638	הקאיי שטא	האק שטא נוסל ק קיטו אהרן באבאוס קיטא אהרן באבאוס שטא ק/שטא האק ו רויק האק ו רויק	אלעזר קר שטא וויק
		יא/איתו	640	הקאיי שטא	האק שטא נוסל ק קיטו אהרן באבאוס קיטא אהרן באבאוס שטא ק/שטא האק ו רויק האק ו רויק	אלעזר קר שטא וויק
		יא/איתו	642	הקאיי שטא	האק שטא נוסל ק קיטו אהרן באבאוס קיטא אהרן באבאוס שטא ק/שטא האק ו רויק האק ו רויק	אלעזר קר שטא וויק
		יא/איתו	644	הקאיי שטא	האק שטא נוסל ק קיטו אהרן באבאוס קיטא אהרן באבאוס שטא ק/שטא האק ו רויק האק ו רויק	אלעזר קר שטא וויק
		יא/איתו	646	הקאיי שטא	האק שטא נוסל ק קיטו אהרן באבאוס קיטא אהרן באבאוס שטא ק/שטא האק ו רויק האק ו רויק	אלעזר קר שטא וויק
		יא/איתו	648	הקאיי שטא	האק שטא נוסל ק קיטו אהרן באבאוס קיטא אהרן באבאוס שטא ק/שטא האק ו רויק האק ו רויק	אלעזר קר שטא וויק
		יא/איתו	650	הקאיי שטא	האק שטא נוסל ק קיטו אהרן באבאוס קיטא אהרן באבאוס שטא ק/שטא האק ו רויק האק ו רויק	אלעזר קר שטא וויק

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.				
74			Январь	Швагъ	т. м. каро-стышевскій	отецъ Моззанинъ кievской губ., Радо-мышевскаго уѣз., каростышевскаго обиз. Токтелъ Мордко-Фриш-ловичъ Синаевичъ, мать Мина Идель-Злевна.	Родился дочь и дано ей имя "Эйда"	
5	Раввина и Майше Шмидельманн	Родился январь	Швагъ	19	24	т. м. каро-стышевскій	отецъ Моззанинъ Наровлянскаго обиз., Рюшицкаго уѣз. Авруль-Меръ Янкелевъ Карпманъ, мать Пёсъ Тершкова	Родился сын и дано ему имя "Ильа"
		обръзанъ январь	ударъ I	26	4			

חלק ראשון מן גולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"ם נילד כ"א אלול נימל ב"ה		אה נולד ד"ם בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשה ד"ם יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ם נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יודים	למנין יוים			
7		אלול אהרן	22 30	קארני סטול קארני סטול קארני סטול קארני סטול קארני סטול קארני סטול	האב יעקב ורובין קארני סטול קארני סטול קארני סטול קארני סטול קארני סטול	אלהה ב"ה ש"ה א"י סטול
5	רש"א ושה	אלול אהרן	19 24	קארני סטול	האב יעקב ורובין קארני סטול קארני סטול קארני סטול קארני סטול קארני סטול	אלהה ב"ה ש"ה א"י סטול
		אלול אהרן	26 4	קארני סטול	האב יעקב ורובין קארני סטול קארני סטול קארני סטול קארני סטול קארני סטול	אלהה ב"ה ש"ה א"י סטול

826.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
8			Январь	ударъ	въ м. каро-стышевн	Отецъ Млыцанинъ кievской губ., Радомельскаго уѣз., коростышевскаго общ. Дувидъ Борухъ-Бенционо-вичъ Колодецко, Мать Шейндль Гершковна	Родилась дочь и дано ей имя "Хая"
9			Январь	ударъ	въ м. каро-стышевн	Отецъ Млыцанинъ кievской губ., Радомельскаго уѣз., коростышевскаго общ. Мордко Овсеевъ Толкишукъ, Мать Рухель Дувидовна	Родилась дочь и дано ей имя "Хана"

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוחל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"ם נילד כ"א אלול נימל כ"ח		איה נילד ד"ם בעיר וזילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון כץ סוחר אי חיים מרים בת צבי קצב	מי נילד ואיזה שם ניתן לו ד"ם נילד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יוונים			
8		אב"א א	יא"א אה"ר	קארי	מאד נשאל ופ"ל קק"א וה"ל נאזאקאל קת"ל סט"ל קאטעטל 3/7 בן זיוק בן זמן מאזאמ"א האק מנ"פ"ל ה"ר זק"ו	אל"פ ה"ר ל"ה ח"ו ה"ה
9		אב"ד	יא"א אה"ו	קארי	מאד נשאל ופ"ל קק"א קא"ו, ומוג נאזאקאל קת"ל קאטעטל זכ"ר בן זמן מאזאמ"א, ה"א וה"ל ה"ר זק"ו	אל"פ ה"ר ל"ה ח"ו ה"ה

926.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

Итого в Январе мѣсяцъ Родившихся  
девятъ 19 в селѣ удостоверяемъ сибирскъ

Короетинъ

Шенъ Луковневъ  
Правленій

חלק ראשון מן גולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה		איה נולד ד"ם בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון כץ סוחר אי הייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ם נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		יום המילה ד"ם נולד כ"א אלול נימל כ"ה	למנין יהודים			

Миткевичъ полна мѣсяцъ №5, а менекало полна  
10 днѣ 1916го года

скии Рабавицъ А.б. Рабавицъ

Симонъ

Меркисъ Тумманъ

Д.б. Ководенко

Меналиа Старицкески

Ш. Миткевичъ



1046.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	6	Раввини и Алтеръ Винарскій	Январь ударъ	26 4	т. м. каро-сташевъ	отецъ земледѣлецъ Ротневской колоніи, Брусилловской волости, Радомишльскаго уѣз., кievской губ.	Родился сынъ и дано ему имя Шлойме
			Февраль ударъ	2 11		Мошко Аврумовичъ Городецкій, мать Голда Шломова	
10			Февраль ударъ	6 15	т. м. каро-сташевъ	отецъ лшцаини кievской губ., Радомишльскаго уѣз., коросташевскаго обш. Нисонъ Насртуловъ Силинъ, мать Хая Аврумова	Родилась дочь и дано ей имя Двойра

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ה		איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ן מוחר אי חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יוונים			
6	ר"ט א"ל ו"א א"ס ר"ר	א"כ 1 4 א"כ 1 11	א"כ 1 4 א"כ 1 11	קאניוס לל	פאז (ש"ל) א"כ וקאניוס קאניוס, ווארסא בלוטוואו ו"ט ר"א פאז ק"ט ו"ט בן א"כ ר"ט א"כ א"כ ו"ט א"כ ר"ט	ו"ט ו"ט ל"ט
10		א"כ 1 15	א"כ 1 15	קאניוס לל	פאז ו"ט ק"ט ו"ט, ו"ט ר"א פאז ק"ט קאניוס בן ו"ט פאז ו"ט א"כ ר"ט	ו"ט בן ו"ט בן ו"ט

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
7	Раввинъ и Майше Шпильманъ	8	17 обрѣзанъ февралѣ ударъ	въ с. старо-сельцѣ	Отецъ помещикъ Кіевской губ., Радо-льскаго унз. и общ. Аврумъ-Шлема Биняловъ Мирчевскій, мать Фрейда Аврумова	Родился сын и дано ему имя "Мойсей"
11		19	28 сревраиъ ударъ	въ М. коро-стайшеви	Отецъ земледѣлецъ Ротевской колоніи, Радо-льскаго унз. Михель Пинхосовъ Городецкій, мать Михля Хайке-лева	Родился дочь и дано ей имя "Малка"

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"ם נילד כ"א אלול נימל כ"ה		איה נולד ד"ם בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון כץ סוחר או הייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ם נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יוונים			
7	היה אשה לשיינדלסאהן	8	17	כנסק סטאראסאט אברהם בן אברהם-גולה בן ביינצק וינטשלאוסיא האק פריינדל אברהם	משה בן שלמה	
		15	24			
11		19	28	בזארי סטעל האב ארי וקאלאניץ האפטיאל ומוה האפטיאל מלך בן שמש האראפטיא, האק וינטש פריינדל	משה בן שלמה משה	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
12			Февраль ударъ I	19	28	г. м. Отецъ Митцанинъ Коро- стышевн Кіевской губ., Радо- мельскаго уѣз., Короетовишевскаго общ. Мордко Хаимовичъ Холо- денко, мать Гитля Шевеле- ва	Родилась дочь и дано ей имя "Ривка"
8	Раввина и Майше Шмичельман	Родилась Февраль ударъ I Шмичельман	Февраль ударъ I	20	29	г. м. Отецъ Митцанинъ Коро- стышевн Кіевской губ., Радо- мельскаго уѣз., Короетовишевскаго общ. Симха Хаимовъ Хо- лоденко, мать Песа Аврумо- ва	Родилась сын и дано ему имя "Ильа"
			Февраль ударъ II	27	6		

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"ם נילד כ"א אלול נימל כ"ח		איה נולד ד"ם בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון כץ סוחר או היים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ם נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יוים			
12		19	28	קאניסט ש	האב שמו ופליק קיאו ומה ואבאמל קתל קאיינשטעל גיבכי בן חיים מאאמאמא האב גיטל שאל	אלעזר אשה רבקה
8	הרה אשה לשיואלארה	20	29	קאניסט ש	האב ששליסל קיאו, מהו ואבאמל קתל קאיינשטעל למה בן חיים מאאמאמא, הרה סעסיע בת אברהם	אלעזר אשה אשה
		24	6			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			

13

Февраль ударъ  
20 29

в с. Горбу-левъ

Отецъ мѣщанинъ Минской губ., Мозырскаго уѣз., Давидгородскаго общ. Лейба Авелевъ Муравникъ, мать Мена Тевелева.

Родился дочь и дано ей имя "Толда"

Итого родившихся в февраль мѣсяцъ лутскаго уѣзда въ мѣсяцъ Марта 10 дня 1916 года

Горостъ вшивскій

Ученой Духовникъ  
Кравленій

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"ם נילד כ"א אלול נימל כ"ה		איה נילד ד"ם בעיר ויילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשתו ד"ם יעקב בן שמעון כץ מוחר אי חייט מרים בת צבי קצב	מי נילד ואיזה שם ניתן לו ד"ם נילד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יוים			

13

אפריל 1860

כנס

פאדערשטאט אסוק וילנא

אלהה ז"ר

דאקטאריא

גמול זאליי קול

למה

סאדאקאסצן לער

20

29

בן ייביל גוראלען

ד"ר פ"ה

נאק גולד געלדזיה

пола три евз, а пенскаго пола четвере евч, во селу

Мещеряев А. С. Патнер

Мухоморов

Мордоча Духман

Д. В. Кошаденка

Мечислав Станиславский

М. Мартинюк



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
9	Раввинъ и Мойше Шмигельманъ	Родился Мартъ ударъ II 11	19	т. м. отецъ мещанинъ Каро-Кавской губ., Радомельскаго уѣз., шева. Короетомшевскаго обш. Вольфъ-Лейбъ Мошковъ Кали- ка, мать Диня Мерова	Родился сынъ и дано ему имя "Яковъ"	
		обрѣзанъ Мартъ ударъ II 18	26			

Итого родившихся в Мартѣ мѣсяцѣ мужская  
кнѣт, в числѣ удостовѣренихъ апрѣлѣ 1 годѣ

Короетомшевскій

Шмигельманъ

Именъ духовнаго  
Кравленскій

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"ם נולד כ"א אלול נימל כ"ח		איה נולד ד"ם בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ם נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יוונים			

9 כ"ב ו' אש"ת  
שפיטאלארה/

אב"ד ו' ארט

קאריסט

האב שם וסל קיאה  
אמוה כאאמל קת  
קאריסטלען וואנף-לען  
בן ושה קאמיקא, האק  
פולק קה ואור

אב"ד ו' ארט

יעקב

11 19

אב"ד ו' ארט

אב"ד ו' ארט

18 26

наша опись № 1, а немецкого пола Register  
1916 года.

Ревизионный акт: Патнер  
Мартина Оушман  
Д. В. Канденка  
Менна Страсельски  
Ш. Марушев

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
10	Раввинъ и Мойше Шмигельманъ	Родился апрѣль нисанъ 3 обрѣзанъ апрѣль нисанъ 10	т. м. коро- оты- шеви 13 20	т. м. отецъ мѣщанинъ Волынской губ., Житомирскаго общ. Каимъ- Лейбъ Аврумовъ, Урисманъ, мать Роев Меерова	Родился еврей и дано ему имя "Симха"	
11	Раввинъ и Мойше Шмигельманъ	Родился апрѣль нисанъ 9 обрѣзанъ апрѣль нисанъ 16	т. м. коро- оты- шеви 19 26	т. м. отецъ мѣщанинъ Волынской губ., Житомирскаго упс., Чернуховскаго общ. Каимъ- Алѣтеръ Шмули- овичъ Доррманъ, мать Сул Михелева	Родился еврей и дано ему имя "Рувинъ"	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"ם נילד כ"א אלול נימל כ"ה		איה נולד ד"ם בעיר ויילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ם נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יודים	למנין יוים			
10	הרב אשה שמואל זאב	אלול אסול 3	אלול אסול 13	בקאני סמול אייס זאב אייס זאב אייס זאב	אייס זאב אייס זאב אייס זאב	
		אלול אסול 10	אלול אסול 20			
11	הרב אשה שמואל זאב	אלול אסול 9	אלול אסול 19	בקאני סמול אייס זאב אייס זאב אייס זאב	אייס זאב אייס זאב אייס זאב	
		אלול אסול 16	אלול אסול 26			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
14			апрѣль 20	нисанъ 30	въ м. каро- сты- шевн	отецъ Мшицанинъ киевской губ., Радо- мысльскаго уѣз., коростышевскаго общ. Волько Самсоновичъ, Маргулисъ, мать Голда Борухова	Родилась дочь и дано ей имя  <b>"Рахиль"</b>
12	Равица и Майше Шмидель- манъ		апрѣль 16	нисанъ 26	въ м. коро- сты- шевн	отецъ Земледѣлецъ Потѣвской волости, выдѣбарской коло- нии Нисонъ Сруль-Гершовъ Маргулисъ, мать Шейндль Мордхова	Родился сынъ и дано ему имя  <b>"Исраель"</b>

читать "Земледѣлецъ"  
Равица А.В. Ратгеръ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"ם נילד כ"א אלול נימל כ"ח		איה נולד ד"ם בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ם נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יוים			
14		אשר	10	באני	רמז שש ישראל קיאה איוז כאפא קא קאויטש לאז 2 / לבל שאלה הא אלה הא הא ק	אלה הא שדה L
12	שש אשה לשאלה הא	אשר	16	באני	רמז אכר וויא פאטיא קא אשקא ק/ישואל- שאלה הא לשאלה הא	אלה הא L
		אשר	3	אני		

1296

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	15		апрѣль	29	т. м. каро-стол-шеви	отецъ Мъщанинъ кievской губ., Радомысльскаго уѣз., Короетомшевскаго обш. Ушеръ-Тершичъ Дувидовичъ Сидельскій, Мать Ширинд-лея Іосѣ-Хаймова	Родился и дано ей имя "Сура"

Имена родившихся в апрѣль мѣсяць мурт № в село удостоверяемъ на сѣго дня 19 нѣ слова "Земледѣлецъ".

Короетомшевскій

Шенов дукновскій  
Правленій

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה חמיהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"ם נילד כ"א אלול נימל כ"ה		איה נולד ד"ם בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון כץ פוחר או הייט מרים בת צבי קצב	מי נילד ואיזה שם ניתן לו ד"ם נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יוים			
15		א"י כ"ו	א"י כ"ו	קאקאו	האב ששאל	שמה ק"ט
		29	9	שאל	ק"ט, מרים מאכא	שמה
					ק"ט קאקאו	
					א"י. ש"י / א"י	שמה
					סי פאסוף, א, רמא	
					שפילדט - א"י ק"ט	
					פא - גוים	

עסקו נאמא מרשע №3, א מעשקא נאמא №16  
 16 גאדע. № עמ. 12 מנמ. גראפן סאלדערס ונפאלע-

Рабыныя С.В. Рагінскы  
 Шмидт  
 Марія З. Булану  
 Д.В. Канаденка  
 Менам Сторосельскі  
 Ш. Марушчы



1896  
 ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
16			Маѣ	Ирг	въ м. коростышевскій уѣздъ, мѣст. Короетомшевская общ. Пётръ Берковичъ Таба, мать Цывилъ Дувидова	Родился дочь и данъ ей имя "Ханна"	
17			Маѣ	Ирг	въ м. коростышевскій уѣздъ, мѣст. Котельнянская общ. Волько Дувидовичъ Сознкій, мать Гитла Левонова	Родилась дочь и данъ ей имя "Марія"	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח		איה נולד ד"מ בעיר ויילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יודים	למנין יוים			
16		184	א"י	קאריטא של	האב שם ושל קייא, ושל ואפאטא קייא קאטטאל צבי בן של ד קארי האם צביה רה צל	אלה של חיה
17		181	א"י	קאריטא של	האב שם ושל ווארלן ושל טאטא קייא קאטטאל ד קארי האם האב שם ושל של	אלה של ריק

1946

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
13	Раввинъ и Мойше Шмидельманъ	родился маис 6	иуд. иуд. 16	въ м. коро- отъ- шевн	отецъ Мъцакинъ киевской губ., Радомысльскаго уѣз., Хабенскаго общ. Симха Лейбовичъ Брагинскій, мать Ривка- лея Лейдова	Родился сынъ и дано ему имя "Берко"
18		маис 13	иуд. 23	въ м. коро- отъ- шевн	отецъ Мъцакинъ киевской губ., Радомысльскаго уѣз., Короетинскаго общ. <i>Талъ</i> Ицковъ Розен- Зартъ, мать Ширра Авру- мова.	Родилась дочь и дано ей имя "Роза"

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המודל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה		אם נולד ד"ם בעיר ויילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון בן מוחר אי חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם נתן לו ד"ם נולד זכר השמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנץ יהודים	למנץ יויים			
17	זש אשה שטאטאק	אוי	אוי	קאכי	מאז שטאטאק קייט, גוט וקאר מל קל האזנא למה בן זש מאז שטאטאק, תאר רבקה לאה בת זש	מאז שטאטאק זש
		6	16	זש		
		אוי	אוי			
		17	23			
18		אוי	אוי	קאכי	מאז שטאטאק קייט, גוט וקאר קל קאטשטעל למה בן יצחק מאז שטאטאק מאז שטאטאק מאז שטאטאק	מאז שטאטאק זש
		13	23			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Бто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	14	Раввинъ и свѣтеръ Винарскій	маѣ 10	маѣ 20	въ м. коро- ета- шево	отецъ Млыцакинъ Иванковскаго общ. Борухъ Мордуховъ Лерманъ, мать Дода Хаскелева	Радимеуски и дано ему имя "Янкель"
19			маѣ 12	маѣ 22	въ с. старо- ельцаки	отецъ Млыцакинъ Киевской губ., Василь- ковскаго уезд., и общ. Ханина Ирмовичъ! по паспорту Еремі- евъ! Волошинъ, мать Элка ! по семейному положенію Елка! Нухилова	Радимеусъ дочь и дано ей имя "Роня"

הלך ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"ם נולד כ"א אלול נימל כ"ח		איה נולד ד"ם בעיר ויילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשתי ד"ם יעקב בן שמעון בן מוחר אי הוי"ט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ם נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יוים			
14	רשק אילש וואאריס, יא	10	20	קארי סאטא	ראק ושל מיל אויאקאן זינק קן ושל לער זאחן ראק פאקא זי יחזיק און	וואק ווא יעקב
19		12	22	הכס סאקא פולס	ראק ושל ושל קייל וואקאן זינק וואקאן זינק וואקאן זינק פולס זינק	וואק קניאל קני

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

Имя въ метрѣ рожавшихся мужескою  
№4, въ метрѣ удостоившихся Гавриилъ

Каростышевскій

Симеонъ Духовниковъ  
Травленскій

הלך ראשון בן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה		איה נולד דים בעיד ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון בן מוחר אי הייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דים נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ישמה רבקה
		יום המילה דים	נימל כ"ה			
נקבות	זכרים					

נולד ביום א' ט"ו שבט ה'תרע"ב  
 10 day 1916 in russia

Рабура А. С. Рабура

Мирна Яков

Марина Духман

С. Козоденко

Мендел Станиславский

М. Маргулис



2286

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	15	Раавинъ и Мойше Шмичельманъ	Родился 24 обрѣзанъ 8 Тому святи	и 8 святи	въ м. Коропостышевъ	Отецъ млыцанинъ киевской губ., Радо-мелевскаго унз., Коропостышевскаго общ. Радуль-Гёрш-Вольковъ Ушеренко, мать Ривка Нахманова.	Родился сынъ и дано ему имя "ИЦХОКЪ"
20			Тому святи	и 15 святи	въ м. Коропостышевъ	Отецъ млыцанинъ киевской губ., Радо-мелевскаго унз., Коропостышевскаго общ. Гёршонъ Зосцалевъ Музикантъ, мать Тереса Царова	Родился дочь и дано ей имя "Ривка"

הלך ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוחל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה		איה נולד ד"ם בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשה ד"ם יעקב בן שמעון כץ מוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ם נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יוים			
15	ר"ח / שטיינמאן	11 / 8	11 / 15	בקאני קאני קאני קאני	האב שטיינמאן קאני קאני קאני	מאיר מאיר מאיר מאיר
20		11 / 3	11 / 15	בקאני קאני	האב שטיינמאן קאני קאני קאני	מאיר מאיר מאיר מאיר

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	16	Раввинъ и Мойше Шмидельманъ	2	14	т. м. Отецъ мѣщанинъ коро-отца-шеви	Радомской губ., Ополенскаго уѣз., Угневельской гмины Янкель Мошковъ Якубовичъ, мать Хиндъ-Бруха Мойше-Хаимова.	Родился сынъ и дано ему имя "Мендель"
21			10	22	т. м. Отецъ мѣщанинъ коро-отца-шеви	Киевской губ. Радомельскаго уѣз., короетъшевскаго общ. Сруль-Ицхокъ Хаскелевъ Понаркинъ, мать Голда-Рухля Борухова	Родился дочь и дано ей имя "Хая"

הלך ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוחל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"ט נולד כ"א אלול נימל כ"ח		איה נולד ד"ט בעיר ויילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"ט יעקב בן שמעון בין מוהר אי הייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ט נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין זויים			
16	פסח אשה שמואל	11/10	14	קאני סטל	פאק שטל ופלק כאפאס, זאג אפאטעל קרל וולטערס יאקב בן זשה יאקאב וואלף זאק חולעס ברודר זשה - חיוק	אלעזר לוי אסתר
21		11/10	10	קאני לל	פאק שטל ופלק קייטל זאג כאפאטעל קרל קאנישטעל ישרעל יצחק בן יחזקאל טאואנקין פאק אלטער רות זשה ברודר	אלעזר יחיאל לוי מרת

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	17	Давидъ и Майше Шмидельманъ	18	30	г. м. Отецъ Мещанинъ Королевской губ., Редостышевскій	Радимелъ сынъ и дамо ему имя "Давидъ"	
		Томъ талица	25	7	мѣсяца уз., и общ. Сруль-Аронъ Дувидовичъ Синатокъ, мать Эстеръ Гершковна.		

Итого Родившихся в Томъ мѣсяцъ  
 въ №, в числѣ удостовѣренъ Томъ

Каростъ

Шеноуховичъ  
 Правленій

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפודע והמוציץ	חדש ויום הלידה		איה נולד ד"ם בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשתו ד"ם יעקב בן שמעון כץ סוחר או היט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ם נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		יום המילה ד"ם	ניולד ב"א אלול נימול ב"ח			

17

202  
אשה  
שם יעקב

21  
18 30  
25 7

קאיי  
לללל

פאק ושל ושל ושל קיסל  
והאב ושל ושל ושל קאקא  
והאם - אהין ק  
פאק סול קא קא  
פאק אסר ק  
28

21  
28

мундскаго пола при евз, а мундскаго пола  
120 днз 1916го года.

Цевский Рабун А.В. Рабунер  
Мундскаго  
Мундскаго  
Д.В. Канделста  
Менелла Ступаселски  
М. Маринер

26 46.  
ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
22			1	13	т. м. отецъ лицанинъ короветышевскій, мать Малка Лейзерова	Родилась дочь и дано ей имя "Лиза"	
23			3	15	т. м. отецъ лицанинъ короветышевскій, мать Фирштейнъ, Горухова	Родилась дочь и дано ей имя "Идег"	

הלך ראשון בן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"ם גילד כ"א אלול נימל כ"ה		איה נולד ד"ם בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ם גילד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יודים	למנין יוים			

22		יארי	תמוז	קאני סטל	האז של וסל ק ק"א, ומוג האבא של קתל קאני סטל פגו בן זלף קאראסטל ס"א, האק ולפ הת וטע	אלזה קת של ה א ה
----	--	------	------	-------------	---	------------------------

23		יארי	תמוז	קאני סטל	האז של וקתל איוולבא סל קוואתל שפא בן אזר ה ק פייטלין האק פייטל קת זרין	אלזה קת של ה והאז קת
----	--	------	------	-------------	--	----------------------------



2686

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
24			Юль	тамуз	м. м. коро-отца-шеви	м. м. отецъ мѣщанинъ Кіевской губ., Радомельскаго уѣз., Короетъшевскаго общ. Шмунъ Шлюмовичъ Морозъ, мать Элла Янкелевна.	Родилась дочь и дано ей имя "Марія"
25			Юль	авг	м. м. коро-отца-шеви	м. м. отецъ мѣщанинъ Кіевской губ., Радомельскаго уѣз., Короетъшевскаго общ. Нисонъ Тершковъ Пекаръ, мать Брайна Мошкова	Родилась дочь и дано ей имя "Терра"

הלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"ם נולד ב"א אלול נימל ב"ה		איה נולד ד"ם בעיד ויילנא	שם האב והאם של הולד ומה מעשה ד"ם יעקב בן שמעון בין סוחר או חייט מדים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ם נולד זמר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יוים			
24		יא	21	קארי קיא, ימא כאמאל סבל	ראק שאל וסלק קרא קארי שאל סלאויל בן סלוה ואיג 2 יאק על אל בריא 2	אלפר קה אלה ארוק
25		יא	22	קארי קיא, ימא כאמאל סבל	ראק שאל וסלק קרא קארי שאל סלאויל בן סלוה ואיג 2 יאק על אל בריא 2	אלפר קה אלה ארוק

2786

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

Итого Родившихся в Троицкомъ мѣсяцѣ мужскаго пола удостоившихся августа 1го дня 1916 в

Кароотомше в

Сенна Духовная  
Правленій

חלק ראשון בן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה		איה נולד ד"ם בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשה ד"ם יעקב בן שמעון בן סוחר או הי"ט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ם נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יוים			

20 нона микакунт, а меметамь нона четаере ет, в гадз.

свѣтъ Рабунъ ст. Рабунеръ  
 Микакунт  
 Мартинъ Думанъ  
 Д. В. Кароденко  
 Меметамь етмасаельск  
 М. мурмуеръ

28 36

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
26			Августа	авг	въ м. коро-етъ шевц	Отецъ мѣщанинъ Волынской губ., мѣщанинъ толмарекаго унз., Цвницкаго общ. Цыско-Вольскъ Каимовичъ	Родился близкице, дворянъ и наречены именами:
27			5	19		мать Песель Мошко-Дубицова.	"Эстеръ"
18	Раввина и Мойше Шпигельманн		Августа	авг	въ м. коро-етъ шевц	Отецъ мѣщанинъ кievской губ., радомельскаго унз., коростышевскаго общ. Меахилъ-манъ Сруль-Зартцловъ Гухманъ, мать Стывъ-Ривка Овей-Зейликова	Родился и дано ему имя "Мойсей"
			4	18			
			Августа	авг			
			11	25			

הלך ראשון בן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח		איה נולד ד"מ בעיר ויילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או הי"ט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יוונים			
26		א	5	קאני איהלן וטאטאט סאלל קאלאוועל ילפן טאטאן וטק סאלטאנהן, האק סאטא קו טעה - טע	אלטאמא טע טע אטע טע	
27		א	19	קאני איהלן וטאטאט סאלל קאלאוועל ילפן טאטאן וטק סאלטאנהן, האק סאטא קו טעה - טע	אלטאמא טע טע אטע טע	
18	טע/טעה טע/טעה	א	4	קאני וייסט איהלן וטאטאט סאלל קאלאוועל ילפן טאטאן וטק סאלטאנהן, האק סאטא קו טעה - טע	אלטאמא טע טע אטע טע	
		א	11	קאני וייסט איהלן וטאטאט סאלל קאלאוועל ילפן טאטאן וטק סאלטאנהן, האק סאטא קו טעה - טע	אלטאמא טע טע אטע טע	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
28			Августа	овг	т. м. отецъ мѣщанинъ королевской губ., Радо- сты-мѣсельскаго унз., шева	родилась дочь и дано ей имя "Бейла"	
			12	26	каротъшевскіи и общ. Янкель Герши-Беровъ Газинскій, мать Цивва Гершкова		
29			Августа	овг	т. м. отецъ мѣщанинъ королевской губ., Радо- сты-мѣсельскаго унз., шева	родилась дочь и дано ей имя "Леа"	
			12	26	и общ. Юкель Копелевъ Спи- ванъ, мать Рухель Гина- хова Братнуго Петрика не предивалъ		

חלק ראשון בן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח		איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ מוחר או הייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יודים	למנין יויים			
28		12	26	קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי	קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי	קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי
29		12	26	קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי	קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי	קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי קאניי



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			
		19	Раввинъ и мойше Шпичельманъ	Родился Августа элулъ 17	1	т. м. Отцы Мотцакинъ каро-стышевъ	Волынской губ., Ушолірскаго уѣзд. Овси и Терши-Тинха-совъ Кипнисъ, мать Марьямъ Аврумова	Родился и дано ему имя "Тинхосъ"
				Августа элулъ 24	8			

Итого родившихся в августъ и сентябрь въ числѣ 14 в числѣ удостовѣреній 14

Кароотышевскій Раввинъ

Илья Александровичъ  
Кравецкій

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"ם נילד כ"א אלול נימל כ"ח		איה נולד ד"ם בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון כץ סוחר אי הייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ם נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יוונים			

19	הש 20 אשרה שם אבא	17	1	איה קאמי סולל	נכאז ששן ושלן קאמי איהלן קול אלאט יורשט כ/ פגיו סאס קופלעס האק שוק זה אכריהק	שלן לש סאס
		24	8	איהלן איהלן		

Судебная канцелярия, 1916 г. 2029

А.В. Рашивер  
Оммукафес

Марина Тухман  
Э.В. Кендерма  
Меланиа Станиславна  
И.И. Нарзинер

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
30		Сентябрь	Элуль	въ м. коро- ста- шеви	Отецъ Ммицанинъ Кіевской губ., Радо- миславскаго уѣз., короетовишевскаго общ. Авруль- лейбъ Тершко- вичъ Бондарукъ, Мать Менахъ Сендерова	Родилась дочь и дано ей имя "Хава"
31		Сентябрь	Тиср	въ м. коро- ста- шеви	Отецъ Ммицанинъ Кіевской губ., Радо- миславскаго уѣз., Малинскаго общ. Мордухъ-Мееръ Шиллонъ-Тершовъ Малинскій, мать Генъ Видорова	Родилась дочь и дано ей имя "Сара"

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח		איה נולד ד"מ בעיר ויילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יוונים			
30		2	14/7	קאייסל אהרן	האב יעקב קיאו אם ראפאל קיאו קאייסל אברהם - של אהרן קאפארק, תאוס ואהרן סאנס	אלהי קר של ר
31		18	4	קאייסל של	האב יעקב קיאו קיאו ואון ראפאל קרל ואהרן שמש ואון בן שמש - של יעקב ואהרן האם רחל ריי אהרן	אלהי קר של ר של ר

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	20	Раввины и Мойше Шмидельманъ	20	6	т. л. Отецъ Мнцанинъ королевской губ., Родо-стайшевскій мѣстечка мѣстечка уезд., Ротенбургскаго общ.	Родился сынъ и дано ему имя	
		обрѣзаны сентябрь тишр	27	13	Лейбъ Срулевъ Радиковичъ, мать Либа Джекель-Берова	"Ханна"	
32			24	13	сентябрь тишр т. л. Отецъ Мнцанинъ королевской губ., Родо-стайшевскій мѣстечка кароотшневскаго общ. Исидоръ Нартулевъ Силена / по разв. метричь Иосифъ Нартулевъ Силена, мать Рухля Рувин-Лейдова	Родился дочь и дано ей имя "Эстер"	



334

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

Итого родившихся в сентфоре мужская  
в сенте удостоверяет сентфор 10 днѣ

Каростовский

Шена Духовная  
Правленій

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה		איה נולד ד"ם בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשתו ד"ם יעקב בן שמעון כץ סוחר או היים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ם נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יוונים			

נולד ראובן בן יעקב, א מהמאה נולד מרי ע"ז  
 1916 20 2008

Раввин А.Б. Рабинович  
 Мухоморова  
 Мария Духман  
 Д.Ф. Коваленко  
 Менделеев Стефанович  
 М. Маргулис



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужскаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			
		21	Раввинъ и Мойше Шмилеманн	Родился 24 сентября обръзанъ 13 сентября	т м.	отецъ Мъцагинъ королевской губ., Радомельскаго уѣз., шева Коровашиевскаго обш. Шулманъ Зухимовъ Холоденко, мать Генесъ Меерова	Родился сынъ и дано ему имя "Мееръ"	
33				5 сентября	т м.	отецъ Мъцагинъ королевской губ., Житомирскаго уѣз. и обш. Мойше Анкелевъ Неползій, мать Глома Меерова	Родилась дочь и дано ей имя "Сара"	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח		איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ מוחר או הייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יוונים			
21	20	24	13	קאניס	פאז שטאוועק קיאויטע ראבאטע קרל פארישטעל שמוק ר מאק מאקסעלעק פאק געלעסי רבי ואינד	מאק מאק
22	אקטאבער	5	21	קאניס	פאז שטאוועק ווארעלען שטעט קרל שטאוועק משה בן יאק מאקאטעלע פאק בלאטע רבי ואינד	מאק מאק מאק

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	20	Раввинъ и Майше Шмидельманъ	2	18	въ м. Остеръ-тишуръ коро-стайшевскій	отецъ Мамцанникъ кievской губ., Родо-мосельскаго уѣз., коро-стайшевскаго общ. Мордко Мееровичъ Айндиндеръ, мать Эм-ля Меерова	Родился сынъ и дано ему имя "Моисей"
	24		10	26	въ м. Остеръ-тишуръ коро-стайшевскій	отецъ Мамцанникъ кievской губ., Бер-дичевскаго уѣз. и общ. Фрайшмидъ-Элиовичъ Рибаловскій, мать Итѣ Мордкова	Родился сынъ и дано ему имя "Хая"

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"ם נילד כ"א אלול נימל כ"ח		איה נולד ד"ם בעיר ויילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון כץ מוחר או הייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ם נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יוונים			
	הש זאבאל	ד"מ	למנין יהודים	קאני	רמז שמשל	משה
	למנין יוונים	אקטואג	למנין יהודים	שטל	קיסל וגל ספאקל	של
		2	18		קיל קאטשטל	ל
					ושפ זאני	
					איינין פער	
					פאק עטל-לאר	
					קני זאני	
		9	25			
34		אקטואג	למנין יהודים	קאני	רמז שמשל	משה
			למנין יוונים	שטל	קיסל וגל קיל	של
		10	26		ענישטל פייגל	חיה
					קאני	
					קיינאוסקי	
					פאק אטל-לאר	
					ושפ	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
23	Раввинъ и Мойше Шмигельманъ	Равинъ	октябрь	7	т. м. каро-стайшевн	Отецъ Ммуцаица кievской губ., Радомельскаго уѣз., каростайшевскаго оубу. Авруль-Борухъ; по метрицк. Борухъ; Мошковъ Колоденко, мать Хаиз-Рухлѣ Тереш-Лейдова	Равинъ и дано ему имя "Беръ"
24	Раввинъ и Мойше Шмигельманъ	Равинъ	октябрь	15	т. м. каро-стайшевн	Отецъ Ммуцаица Радомской губ., Опожнскаго уѣз., уневельской гмины Рудинъ Мошкови Зкудовиль, мать Малка Мошко-Тинхосова	Равинъ сынъ и дано ему имя
			октябрь	22			и дано ему имя "Авраамъ"
			октябрь	30			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח		איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יוונים			
23	כ"ב	23	7	קאני	קאני ופאן קאני	קאני
	אש"ה	אש"ה	23	קאני	קאני ופאן קאני	קאני
	אש"ה	אש"ה	4	קאני	קאני ופאן קאני	קאני
	אש"ה	אש"ה	14	קאני	קאני ופאן קאני	קאני
24	כ"ג	24	15	קאני	קאני ופאן קאני	קאני
	אש"ה	אש"ה	15	קאני	קאני ופאן קאני	קאני
	אש"ה	אש"ה	22	קאני	קאני ופאן קאני	קאני
	אש"ה	אש"ה	8	קאני	קאני ופאן קאני	קאני

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

Итого родившихся в сентбр мѣсяцъ  
два сына, в селѣ удостоившемъ названіе

Короостовшевскій

Семедуховныхъ  
Правленіи

הלך ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח		איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר אי חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יוים			

Мухомаро пола етвоего М, а менесаро пола  
 Іудеу 1916 года.

Раввин ст. Рагнере  
 Мухомаро  
 Мартина Оуеман  
 Д. В. Конадерка  
 Меноннер Етмогосельск.  
 М. Маргуилов



## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужскаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			
		25	Раввина и Мойше Шмилель- манъ	Родился октябрь кешиво 28 обрѣзаніе ноябрь кешиво 4	14 21	въ м. Каро- ста- шева	Мать Каверов- скаго общ. мѣщан- ка Шейна- Ита Лейбова Гершманъ	Внѣ брака Родился сын и дано ему имя "Мойше"
		26	Раввина и Мойше Шмилель- манъ.	Родился октябрь кешиво 28 обрѣзаніе ноябрь кешиво 4	14 21	въ м. исро- ста- шева	отецъ мѣщанинъ Киевской губ., Радо- мельская уѣз., Кароетъшевскаго общ. Ароно Эль-Лейзеровъ Толъковъ, мать Манъ Срулева	Родился сын и дано ему имя "Гершонъ"

הרף ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ה		איה נולד ד"מ בעיר ויילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יוונים			

25	כ"ה	ש"ו	למנין יהודים	קאנו	האם וקול קסאווזא	קאנו
	ל"ה	אקטואר	למנין יוונים	ל"ה	של ה-אויסה קצ	ל"ה
	ל"ה	לסיוואזא			של אצטוואה	ל"ה
			28	14		

ל"ה  
למנין יהודים  
אקטואר  
ל"ה

4 21

26	כ"ה	ש"ו	למנין יהודים	קאנו	האב (שם) וקול קסאווזא	קאנו
	ל"ה	אקטואר	למנין יוונים	ל"ה	קיאוי ומה קאפאווזא	ל"ה
	ל"ה	לסיוואזא			קול קאפאווזא	ל"ה
			28	14	אבן ז' אצטוואה	ל"ה
					למנין יהודים	
			4	21	קאנו	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
25			ноздръ киевскіи	6	23	т. м. отецъ мѣщанинъ каро-кѣвской губ., радомысльскаго уѣз., шева коростышевскаго уѣз. Берко Шлемовъ Саверъ, мать Мирида Элева	Родился дочь и дано ей имя "Лая"
27	Раввина и Майше Шпичельманъ	ноздръ киевскіи	ноздръ киевскіи	21	9	т. м. отецъ мѣщанинъ каро-кѣвской губ., радомысльскаго уѣз., шеви коростышевскаго уѣз. Сруль-Лейбъ Ариновъ по увольнительному билету Сруль Ароновъ Круаникъ, мать Хана Терикова	Родился сынъ и дано ему имя "Борухъ"
			ноздръ киевскіи	28	16		

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה		איה נולד ד"ם בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון בן מוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ם נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יוונים			
25		מנחם	מנחם	קנישא	פאקסעל פאקסעל קנישא, וואס האאמאל קנישא פאקסעל סאויאר, וואס וואס האאמאל	וואס האאמאל וואס האאמאל
		6	29			
24	פאקסעל וואס האאמאל וואס האאמאל	וואס האאמאל	וואס האאמאל	קנישא	פאקסעל פאקסעל קנישא, וואס האאמאל קנישא וואס האאמאל וואס האאמאל וואס האאמאל	וואס האאמאל וואס האאמאל
		21	7			
		וואס האאמאל	וואס האאמאל			
		28	16			

40 46.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	28	Раввинъ и Мойше Шмидельманъ	Козоръ киевскій	21 9	т. м. Коро-стайшевскій	Отецъ Мещанинъ киевскаго гуд., Радомельскаго уяз., Короетомшевскаго общ. Госъ Валеръ-Лейбовъ Каган-скій, мать Сура Герци-Бирова.	Родился сынъ и дано ему имя "Мойсей"
36			Козоръ киевскій	28 16	т. м. Коро-стайшевскій	Отецъ Мещанинъ Волынский гуд., Обручскаго уяз., Коринскаго общ. Ароно-Зувидъ Мевшовъ Король, мать Дина Уширова / по пос. Стислу Уширова /	Родился дочь и дано ей имя "Нехама"

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"ם נילד כ"א אלול נימל כ"ח		איה נולד ד"ם בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשה ד"ם יעקב בן שמעון כץ סוחר אי הייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ם נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנן יהודים	למנן יוים			

28	משה ווייס	משה	משה	קאניו	משה ווייס	משה
	משה ווייס	משה	משה	משה	משה ווייס	משה
		21	9		משה ווייס	משה
					משה ווייס	משה
		28	16		משה ווייס	משה

26	משה ווייס	משה	משה	משה ווייס	משה ווייס	משה
	משה ווייס	משה	משה	משה ווייס	משה ווייס	משה
		28	16		משה ווייס	משה
					משה ווייס	משה

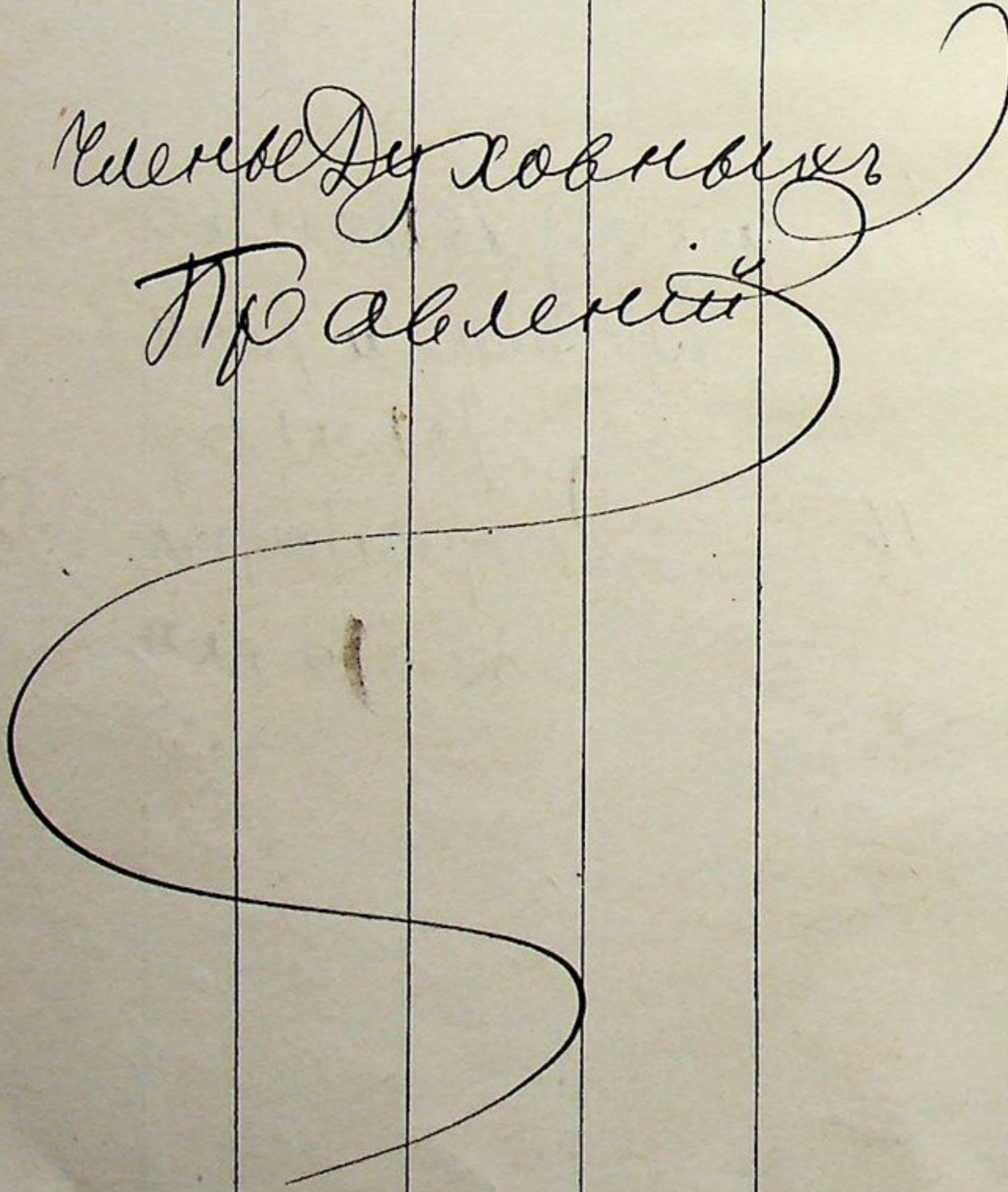
ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

Итого родившихся в Кауфортъ мѣсяцъ  
ноябъ двѣ сѣд., в селѣ удостоверяемъ декабъ

Короотомшевскій

Клеменъ Духовниковъ  
Правленій



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה		איה נולד ד"ם בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשתו ד"ם יעקב בן שמעון כץ מוחר אי הי"ם מר"ם בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ם נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יוים			

Муромского пола четверте сы, а мекенно  
 рѣ въ Онузгѣ въ годѣ

Раавинъ А.Т. Раѣнеръ

Мухоморовъ

Марѣна Духманъ

Д.В. Колюденко

Мекановъ Страносельскн

Ш. Марушевъ



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
37			Декабрь	киевскій	въ м. коро-отцы-шева	отецъ мѣщанинъ кievской губ. и уѣз., Макаровскаго общ. Царь Нухимовъ Шейнкманъ, мать Шейна-Ривка	Родилась дочь и дано ей имя "Малка"
38			Декабрь	Трѣйверскій	въ м. коро-отцы-шева	отецъ мѣщанинъ Волынской губ., Ивницкаго общ. Госв-длъ Аврумовичъ Григитейнкъ, мать Цина Госв-дудидова	Родилась дочь и дано ей имя Ривка

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה		איה נולד ד"ם בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשה ד"ם יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ם נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יוונים			

37		מאז	מאז	קאמי	האז שש וסלך	משה
		10	28	מאז	אומה קיטל קרל ואקאראו קצאק שן נאוס מילקמאהן מאס שטן ה-רדקה הז משה	אשה

38		מאז	מאז	קאמי	האז שש וסלך	משה
		14	2	מאז	ווארעלן קרל איינשטאט וילס-אניהן בן אזרעק שוואיין, האס ציסה וילס-צווא	אשה

43-26

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	29	Раавина и Мойша Шмигельманн	Декабрь	29	м. м. отецъ мещанинъ коро-отамельский шевъ	Киевской губ., Радомельскаго уѣз. овиц. Янкель-Левъ Тгалевъ Глазовъ, мать Милка Беркова	родился въ и дано ему имя Авраамъ
39			Декабрь	26	м. м. отецъ мещанинъ коро-отамельский шевъ	Киевской губ., Радомельскаго уѣз., брусилловскаго овиц. Цукотцовъ Нарабачинскій, мать Гисел-Бейла Юка-Бирова	родилась дочь и дано ей имя "Перль"

חלק ראשון בן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ה	איה נולד ד"מ בעיד ויילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

29	כ"ה אלול ה'תק"ל למנין יודים	ד"מ כ"ה אלול 11	ד"מ כ"ה אלול 29	האב שם וילק קייזו, וילק ואבא מקד - שם / ד' אבא מאריא, האב וילק בת שם	שם / ד' שם / ד'
		כ"ה אלול 18	כ"ה אלול 6		

39		כ"ה אלול 26	כ"ה אלול 14	האב שם וילק קייזו, וילק ואבא קרה באשטאו וילק ד' אבא קאריא וילק האב איה קול ה' בת יאקל שם	שם / ד' שם / ד' שם / ד'
----	--	----------------	----------------	---	-------------------------------

448

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ и Майше Шлихальманъ	Родился 24 декабря обръзанъ 31 декабря	т. м. 12 т. м. 19	т. м. Коростышевская Королевской губ., Радо-мисельскаго уѣз., Короостышевскаго общ. дѣл. руды Шковича Сосновъ, мать Ципорра Речиовна	Родился самъ и дано ему имя "Речи"	

Итого родившихся в декабрь между муж- в. чина удостоверяем февруа 10 дн 1917го

Короостышев

Секретарь духовнаго  
Правленія

הלך ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוחל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה		איה נולד ד"ם בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון כץ מוחר אי הי"ט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ם נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יוונים			

30

20

של

2191

האב שם יעקב

של

12

20 קאזני

22

קיסא, יעקב סאקא

12

1812

24 12

קל קאניא

38

26

26 קאזני

אזרעל בן יצחק

150, 11, 11, 11

31 19

31, 11, 11, 11

38

עקרו נולד בלחוד, א מעקרו נולד מן ער3, נולד.

עקיר פאבאנוס א.ב. פאטנער

של

מאריא דינא

ד.ב. קאנדאנוס

מאריא, עמנואל

מ. מאריא

4586

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			

А всего Родившихся в 1916 году мужескаго  
 Цифра девять 099, в чем удостоверяем

Королевский Раввин

Шнеердуховский  
 Трахтенберг

1917 года Января 24 дня. Это въ настоящее время  
 цифра девять 099 мужескаго пола актовъ, которыя  
 несправедливы и т.д., въ томъ Родильномъ

Иванъ Франковичъ

С. М. М. М. М. М.

הלך ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה		איה נולד ד"ם בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשה ד"ם יעקב בן שמעון כץ מוחר אי הייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ם נולד זכר וזמן ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		יום המילה ד"ם	ניולד כ"א אלול נימל כ"ח			
		למנין ימים	למנין ימים			

нола трудящъ е въ, а мен екаго нола труд-  
 ящару по гну 1917 го гадъ.

А. С. Рагннеръ  
 Михаилъ  
 Марковъ Оухманъ  
 Д. В. Коноденко  
 Менама Струисельски  
 М. Нарцисъ

висеко родившихъ трудящъ мунескаго, труд-  
 ящару е замечени по тепради и висеа' мунескаго  
 Сорадека. Управа удостоверяетъ.

М. Дани  
 Струисельски





חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חדש ויום הלידה יום המילה ד"מ נולד כ"א אלול נימל כ"ח		איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יוונים			

47 46.

Въ сей книгѣ, предназначенной для записки евреевъ, родившихся въ 1946 году по *с. Корошань*, перенумерованныхъ прошнурованныхъ и казенною печатью Кіевскаго Губернскаго Правленія припечатанныхъ всего *140* " листовъ *Августа* " *двадцать* дня 1946 года.

Совѣтникъ

*С. М. К.*

Помощникъ Директора

*М. М. М.*



ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ у м. Києві

В даній справі № 62 344

Фонду № 663 1164 Опису № 1

Пронумеровано 49 (сорок дев'ять) аркушів  
(цифрами і прописом)

з них літерні №№ 3а, 3б

пропущені №№ \_\_\_\_\_

Вкладення \_\_\_\_\_

Брошури, газети: \_\_\_\_\_

Графічні матеріали: \_\_\_\_\_

Інші особливості документів на ар. 47 - сучасна печатка  
Ч. 51 - 2, 47

Документи із згасаючим текстом: \_\_\_\_\_

16. 09 2003 р. Підпис Рудницький

ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ  
(що зроблено і вказівки оператору)

Ара. № 305 - не підшитий 11.04.05 ЛФ

